

## Datos técnicos

Precios: véase Lista de precios



Archivar en:  
Carpeta Vitotec, Registro 26

## VITOTRANS 300

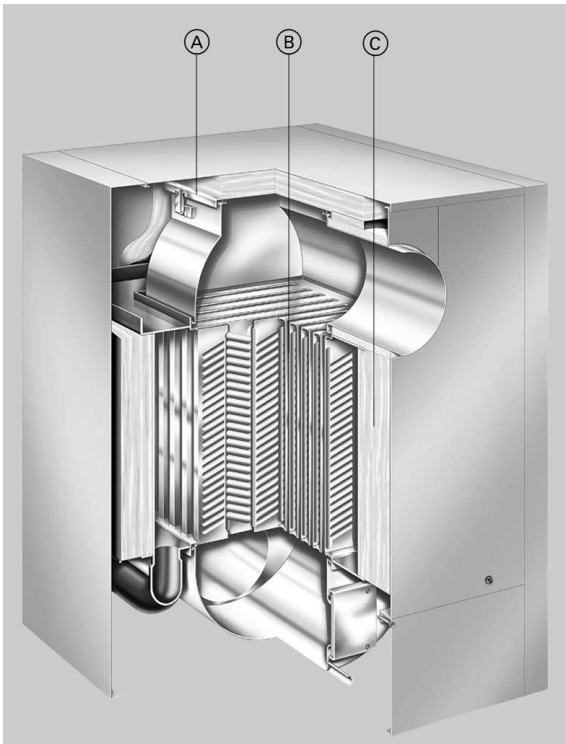
**Intercambiadores de calor humos/agua  
de acero inoxidable 1.4571 para calderas calentadas  
por gas  
de acero inoxidable 1.4539 para calderas calentadas  
por gasóleo**

**En combinación con las siguientes calderas, forman  
una unidad de condensación de acuerdo con lo estable-  
cido por la Directiva de la CE para equipos de gas:**

- Vitoplex 200, entre 90 y 1950 kW
- Vitoplex 300, entre 80 y 1750 kW
- Vitoplex 200, entre 125 y 1080 kW
- Vitomax 100-LW, entre 2300 y 6000 kW
- Vitomax 200-LW, entre 2100 y 6600 kW
- Vitomax 300-LT, entre 1860 y 5900 kW

## Ventajas

- Alta fiabilidad y larga vida útil gracias al acero inoxidable de alta aleación resistente a la corrosión. El acero inoxidable 1.4571 resulta adecuado para el funcionamiento con gas y para el funcionamiento con gasóleo C durante períodos cortos; el acero inoxidable 1.4539, para el funcionamiento permanente con gasóleo C para la utilización de la condensación.
- Estructura compacta: se puede montar directamente detrás de la caldera, donde ocupa muy poco espacio.
- Integración hidráulica sencilla: opcionalmente se puede conducir el caudal volumétrico completo o, para la optimización de la utilización de la condensación, un volumen parcial del agua, por el Vitotrans 300.
- Intercambiador de calor humos/agua Vitotrans 300 con superficie de transmisión Inox-Crossal para calderas de entre 80 y 560 kW y con superficie de transmisión Inox-Tubal para calderas de hasta 6600 kW.
- 
- Superficies de transmisión Inox-Crossal dispuestas en vertical: alta fiabilidad y larga vida útil.
- Eficaz transmisión del calor y alta cuota de condensación.
- Se pueden solicitar equipos de neutralización adaptados a los intercambiadores de calor humos/agua Vitotrans 300.



- Ⓐ Registro de limpieza
- Ⓑ Superficies de transmisión Inox-Crossal de acero inoxidable
- Ⓒ Aislamiento térmico

## Datos técnicos del Vitotrans 300 para Vitoplex y Vitorond (hasta 560 kW)

### Datos técnicos

Intercambiador de calor humos/agua Vitotrans 300 para:

- **Vitoplex 300** (modelo TX3)  
Con una potencia térmica útil de entre 80 y 460 kW
- **Vitoplex 200** (modelo SX2)  
Con una potencia térmica útil de entre 90 y 560 kW
- **Vitorond 200**  
Con una potencia térmica útil de entre 125 y 560 kW

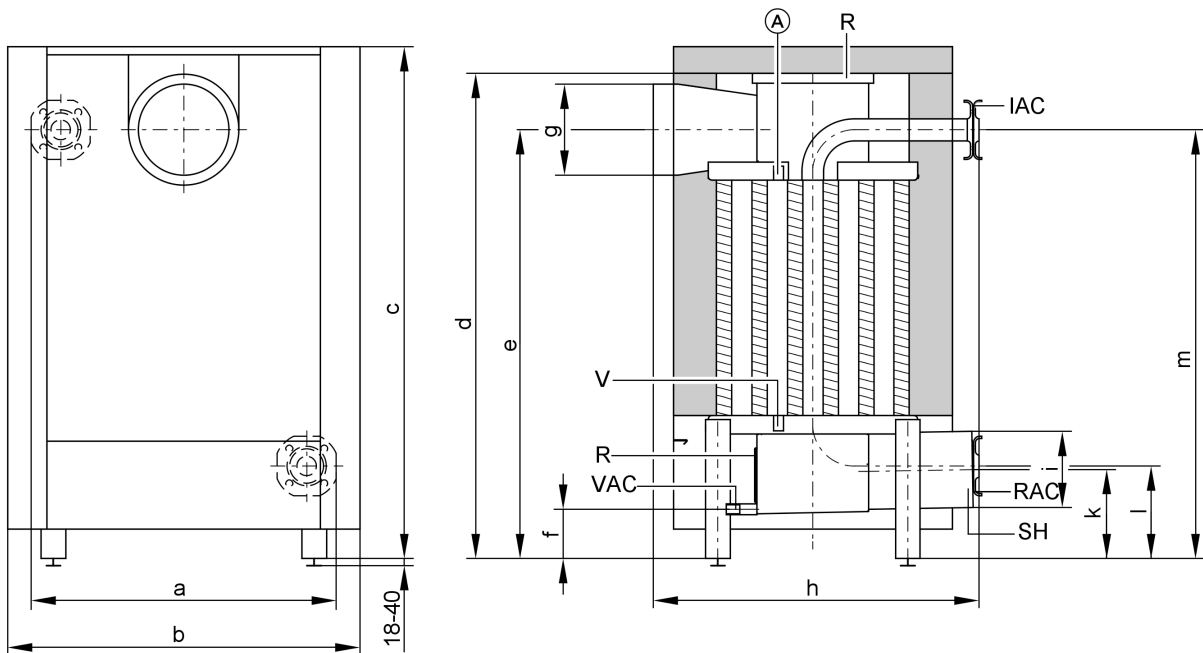
Potencia térmica útil de la caldera					
– Vitoplex 300 (modelo TX3)	kW	80-105	130-170	225-285	345-460
– Vitoplex 200 (modelo SX2)	kW	90-120	150-200	270-350	440-560
– Vitorond 200	kW	125*1	160-195 *1	230-320 *1	380-560
<b>Vitotrans 300 adecuado para Vitoplex (modelos SX2 y TX3) y para Vitorond 200</b>					
– Funcionamiento con gas	Nº de pedido	Z000 701	Z000 702	Z002 118	Z000 704
– Funcionamiento con gasóleo	Nº de pedido	Z000 705	Z000 706	Z002 120	Z000 708
<b>Margen de potencia térmica útil del Vitotrans 300*2 para</b>					
– Funcionamiento con gas	de kW	7,7	11,8	21,3	30,3
	a kW	11,9	19,0	33,3	48,9
– Funcionamiento con gasóleo	de kW	5,2	8,2	14,6	20,8
	a kW	8,1	13,0	22,7	33,5
<b>Nº de distintivo de homologación para Vitotrans 300 en combinación con una caldera, como unidad de condensación:</b>					
– Vitoplex 300			CE-0085 AS 0204		
– Vitoplex 200			CE-0085 AS 0203		
– Vitorond 200			CE-0085 AU 0327		
<b>Presión de servicio adm.</b>	bar	4	4	4	6
<b>Temperatura admisible de impulsión (temperatura de seguridad)</b>	°C	110	110	110	110
<b>Pérdida de carga en pasos de humos (sobrepresión)*3</b>	Pa	65	85	100	105
	mbar	0,65	0,85	1,00	1,05
<b>Caudal másico de humos</b>	de kg/h	136	213	383	546
	a kg/h	213	341	596	954
<b>Dimensiones totales</b>					
Longitud total h con contrabridas	mm	666	781	859	995
Anchura total b:	mm	714	746	818	912
Altura total c	mm	1037	1152	1167	1350
<b>Medidas para la colocación</b>					
Longitud sin contrabridas	mm	648	760	837	928
Anchura a	mm	618	636	706	839
Altura d	mm	1081	1098	1172	1296
<b>Peso del intercambiador de calor</b>	kg	94	119	144	234
<b>Peso total</b>	kg	125	150	188	284
Intercambiador de calor con aislamiento térmico					
<b>Capacidad</b>					
Agua de calefacción	l	70	97	134	181
Humos	m <sup>3</sup>	0,055	0,096	0,133	0,223
<b>Conexiones</b>					
Impulsión y retorno del agua de calefacción	DN	40	50	50	65
Conducto de vaciado de condensados	R	½	½	½	½
<b>Conexión de humos</b>					
– A la caldera	NW	180	200	200	250
– Al sistema de salida de humos	NW	150	200	200	250

\*1 Si se prevé utilizar estas Vitorond 200 junto con Vitotrans 300, la presión de servicio de la instalación de calefacción debe ser de sólo 4 bar.

\*2 Potencia térmica del Vitotrans 300 con un enfriamiento de los humos de 200/65 °C en el funcionamiento con gas y de 200/70 °C en el funcionamiento con gasóleo, y con un aumento de la temperatura de caldera de 40 °C a 42,5 °C en el Vitotrans 300. Para la conversión a otras temperaturas, véase la página 13.

\*3 Pérdida de carga en pasos de humos (sobrepresión) con potencia térmica útil. El quemador debe vencer la pérdida de carga en pasos de humos de la caldera, del Vitotrans 300 y del tubo de salida de humos. Los quemadores Vitoflame 100 de Viessmann no se pueden utilizar en combinación con Vitotrans 300.

## Datos técnicos del Vitotrans 300 para Vitoplex y Vitorond (hasta 560... (continuación)



- (A) Manguito adicional R $\frac{1}{2}$   
 SH Salida de humos  
 V Vaciado (R  $\frac{1}{2}$ )  
 RAC Retorno del agua de calefacción (entrada)

- IAC Impulsión del agua de calefacción (salida)  
 VAC Conducto de vaciado de condensados (R  $\frac{1}{2}$ )  
 R Registro de limpieza

### Tabla de dimensiones

Nº de pedido		Z000 701	Z000 702	Z002 118	Z000 704
		Z000 705	Z000 706	Z002 120	Z000 708
a	mm	648	760	837	928
b	mm	714	746	818	912
c	mm	1037	1152	1167	1350
d	mm	1081	1098	1172	1296
e	mm	851	907	960	1080
f	mm	100	119	80	150
g	mm	181	201	201	251
h	mm	666	781	859	995
i	mm	151	201	201	251
k	mm	181	223	184	284
l	mm	187	227	198	285
m	mm	868	954	963	1130

Medidas g e i: diámetro interior

### Volumen de suministro

Unidad básica del intercambiador de calor con caja de humos montada. Las contrabridas están atornilladas a las conexiones.  
1 caja de cartón con aislamiento térmico.

### Conexión del lado de salida de humos

#### Vitoplex 200/300

Una vez ajustadas mediante tornillos de nivelación, las tomas de salida de humos de la caldera y del intercambiador de calor humos/agua se encuentran a la misma altura, y deben conectarse por medio de un manguito de unión (accesorios) (no soldar).

#### Vitorond 200

La diferencia de altura entre las tomas de salida de humos de la caldera y del intercambiador de calor humos/agua se debe compensar con un empalme que debe proporcionar el instalador/ empresa instaladora.

## Datos técnicos del Vitotrans 300 para Vitoplex (entre 575 kW y 1950 kW)

### Datos técnicos

#### Intercambiador de calor humos/agua Vitotrans 300 para Vitoplex 300 (modelo TX3)

Con una potencia térmica útil de entre 575 y 1750 kW

Potencia térmica útil de la caldera kW		575	720	895	1120	1400	1750
<b>Vitotrans 300 adecuado para Vitoplex 300 (modelo TX3)</b>							
– Funcionamiento con gas	Nº de pedido	Z000 783		Z000 784		Z000 785	
– Funcionamiento con gasóleo	Nº de pedido	Z000 786		Z000 787		Z000 935	
<b>Potencia térmica útil del Vitotrans 300*1</b>							
– Funcionamiento con gas	kW	55	68	85	106	133	166
– Funcionamiento con gasóleo	kW	37	47	58	73	91	114
Nº de distintivo de homologación para Vitotrans 300 en combinación con una caldera, como unidad de condensación							
CE-0085 BQ 0418							
Presión de servicio adm.	bar	6	6	6	6	6	6
Temperatura admisible de impulsión (temperatura de seguridad)	°C	110	110	110	110	110	110
Pérdida de carga en pasos de humos (sobrepresión)*2	Pa	80	130	80	130	130	210
	m bar	0,8	1,3	0,8	1,3	1,3	2,1
Caudal másico de humos	kg/h	980	1225	1525	1910	2390	2980
<b>Dimensiones totales</b>							
Longitud total f	mm	824		964		1092	
Anchura total m con contrabridas	mm	937		1077		1227	
Altura total i	mm	2095		2199		2533	
<b>Medidas para la colocación</b>							
Longitud	mm	824		964		1092	
Anchura m sin contrabridas	mm	833		969		1113	
Altura a	mm	1925		2029		2366	
Peso total del intercambiador de calor con aislamiento térmico	kg	265		415		655	
<b>Capacidad</b>							
Agua de calefacción	l	135		275		380	
Humos	m <sup>3</sup>	0,193		0,389		0,683	
<b>Conexiones</b>							
Impulsión y retorno del agua de calefacción	PN 16 DN	80		100		125	
Conducto de vaciado de condensados	R	½		½		½	
Conexión de humos	NW	250		300		400	

#### Intercambiador de calor humos/agua Vitotrans 300 para Vitoplex 200 (modelo SX2)

Con una potencia térmica útil de entre 700 y 1950 kW

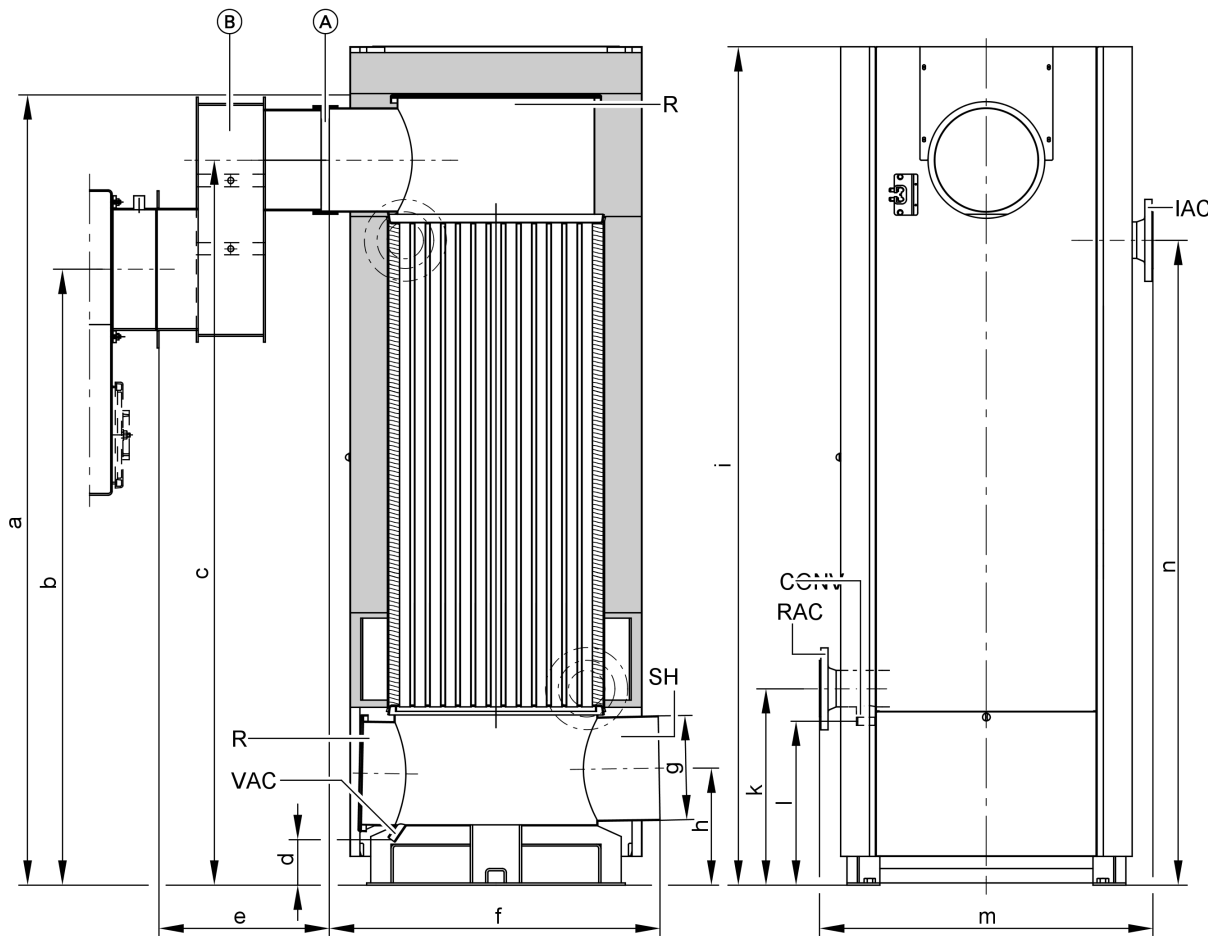
Potencia térmica útil de la caldera kW		700	900	1100	1300	1600	1950
<b>Vitotrans 300 adecuado para Vitoplex 200 (modelo SX2)</b>							
– Funcionamiento con gas	Nº de pedido	Z005 499	Z005 500	Z005 501	Z005 501	Z000 785	Z000 785
– Funcionamiento con gasóleo	Nº de pedido	Z005 502	Z005 503	Z005 504	Z005 504	Z000 935	Z000 935
Nº de distintivo de homologación para Vitotrans 300 en combinación con una caldera, como unidad de condensación							
CE-0085 BQ 0419							
Datos técnicos							
A petición							

5828 211-5 E

\*1 Potencia térmica del Vitotrans 300 con un enfriamiento de los humos de 200/65 °C en el funcionamiento con gas y de 200/70 °C en el funcionamiento con gasóleo, y con un aumento de la temperatura de caldera de 40 °C a 42,5 °C en el Vitotrans 300. Para la conversión a otras temperaturas, véase la página 13.

\*2 Pérdida de carga en pasos de humos (sobrepresión) con potencia térmica útil. El quemador debe vencer la pérdida de carga en pasos de humos de la caldera, del Vitotrans 300 y del tubo de salida de humos.

## Datos técnicos del Vitotrans 300 para Vitoplex (entre 575 kW y 1950... (continuación)



- Ⓐ Manguito de unión
- Ⓑ Conducto de humos
- SH Salida de humos
- CONV Conexión de vaciado

- RAC Retorno del agua de calefacción (entrada)
- IAC Impulsión del agua de calefacción (salida)
- VAC Conducto de vaciado de condensados
- R Registro de limpieza

Medida g: diámetro interior

Tabla de dimensiones

Nº de pedido		Z000 783 Z000 786	Z000 784 Z000 787	Z000 785 Z000 935
a	mm	1925	2029	2366
b	mm	1290	1524	1665
c	mm	1769	1845	2132
d	mm	90	89	154
e	mm	420	420	530
f	mm	824	964	1092
g	mm	251	301	401
h	mm	285	312	492
i	mm	2095	2199	2533
k	mm	479	542	721
l	mm	390	441	609
m	mm	833	969	1113
n	mm	1573	1612	1838

### Volumen de suministro

Unidad básica del intercambiador de calor con caja de humos y soporte montado.

Las contrabridas y los tornillos están atornillados a las conexiones.

- 1 caja de cartón con aislamiento térmico para el intercambiador de calor humos/agua
- 1 caja de cartón con manguito
- 1 embalaje con el conducto de humos
- 1 caja de cartón con el aislamiento térmico para el conducto de humos

## Datos técnicos del Vitotrans 300 para Vitorond (entre 630 kW y 1080 kW)

### Datos técnicos

#### Intercambiador de calor humos/agua Vitotrans 300 para Vitorond 200

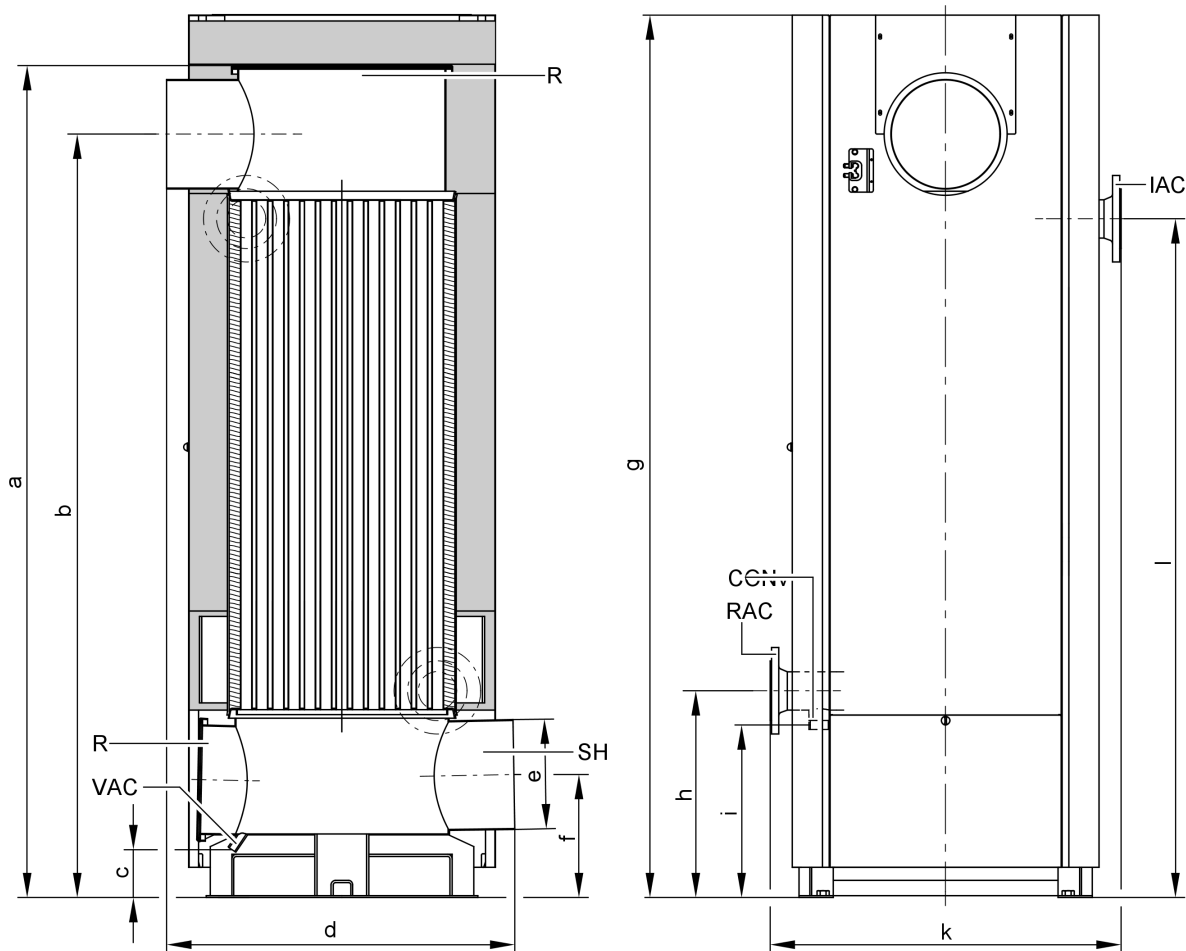
Con una potencia térmica útil de entre 630 y 1080 kW

Potencia térmica útil de la caldera kW	630	700	780	860	950	1080	
<b>Vitotrans 300 adecuado</b>							
– Funcionamiento con gas N° de pedido	Z000 940		Z000 936				
– Funcionamiento con gasóleo N° de pedido	Z000 941		Z000 938				
<b>Potencia térmica útil del Vitotrans 300*1</b>							
– Funcionamiento con gas kW	59	66	74	81	90	102	
– Funcionamiento con gasóleo kW	41	45	50	55	61	70	
N° de distintivo de homologación para Vitotrans 300 en combinación con Vitorond 200 como unidad de condensación	CE-0085 BQ 0422						
Presión de servicio adm. bar	6	6	6	6	6	6	
Temperatura admisible de impulsión (temperatura de seguridad) °C	110	110	110	110	110	110	
Pérdida de carga en pasos de humos (sobrepresión)*2 Pa	100	125	65	75	95	120	
	mbar	1,0	1,25	0,65	0,75	0,95	1,2
Caudal másico de humos kg/h	1074	1193	1329	1466	1620	1841	
<b>Dimensiones totales</b>							
Longitud total d mm	824		964				
Anchura total con contrabridas mm	937		1077				
Altura total g mm	2095		2199				
<b>Medidas para la colocación</b>							
Longitud d mm	824		964				
Anchura k sin contrabridas mm	833		969				
Altura a mm	1925		2029				
Peso total del intercambiador de calor con aislamiento térmico kg	265		415				
<b>Capacidad</b>							
Agua de calefacción l	135		275				
Humos m <sup>3</sup>	0,193		0,389				
<b>Conexiones</b>							
Impulsión y retorno del agua de calefacción PN 16 DN	80		100				
Conducto de vaciado de condensados R	½		½				
Conexión de humos NW	250		300				

\*1Potencia térmica del Vitotrans 300 con un enfriamiento de los humos de 200/65 °C en el funcionamiento con gas y de 200/70 °C en el funcionamiento con gasóleo, y con un aumento de la temperatura de caldera de 40 °C a 42,5 °C en el Vitotrans 300. Para la conversión a otras temperaturas, véase la página 13.

\*2Pérdida de carga en pasos de humos (sobrepresión) con potencia térmica útil. El quemador debe vencer la pérdida de carga en pasos de humos de la caldera, del Vitotrans 300 y del tubo de salida de humos.

## Datos técnicos del Vitotrans 300 para Vitorond (entre 630 kW y 1080... (continuación)



SH Salida de humos  
 CONV Conexión de vaciado  
 RAC Retorno del agua de calefacción (entrada)

IAC Impulsión del agua de calefacción (salida)  
 VAC Conducto de vaciado de condensados  
 R Registro de limpieza

Medida e: diámetro interior

### Tabla de dimensiones

Nº de pedido		Z000 940	Z000 936
		Z000 941	Z000 938
a	mm	1925	2029
b	mm	1769	1845
c	mm	90	89
d	mm	824	964
e	mm	251	301
f	mm	285	312
g	mm	2095	2199
h	mm	479	542
i	mm	390	441
k	mm	833	969
l	mm	1573	1612

### Volumen de suministro

Unidad básica del intercambiador de calor con caja de humos y soporte adjunto.

Las contrabridas están atornilladas a las conexiones.

2 cajas de cartón con aislamiento térmico.



## Datos técnicos del Vitotrans 300 para Vitorond (entre 630 kW y 1080... (continuación)

### Conexión del lado de salida de humos

La diferencia de altura entre las tomas de salida de humos de la caldera y del intercambiador de calor humos/agua se debe compensar con un empalme que debe proporcionar el instalador/ empresa instaladora.

## Datos técnicos del Vitotrans 300 para Vitomax (entre 1860 kW y 6600 kW)

### Datos técnicos

Intercambiador de calor humos/agua Vitotrans 300 para:

– Vitomax 200-LW

Con una potencia térmica útil de entre 2100 y 6600 kW

– Vitomax 300-LT

Con una potencia térmica útil de entre 1860 y 5900 kW

– Vitomax 100-LW

Con una potencia térmica útil de entre 2300 y 6000 kW

Datos técnicos a petición.

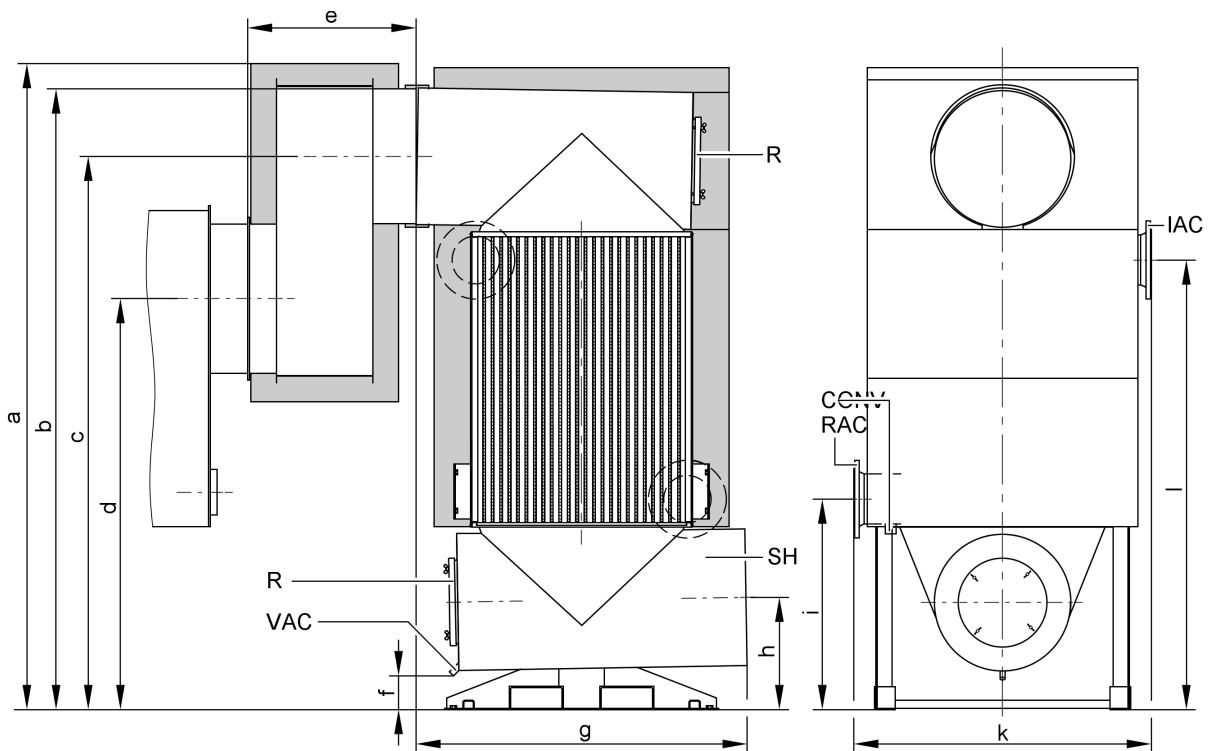
Potencia térmica útil de la caldera		2100	2600	3200	3900	4500	5300	6600
– Vitomax 200-LW	kW	2100	2600	3200	3900	4500	5300	6600
– Vitomax 300-L	kW	1860	2300	2900	3500	4100	4700	5900
<b>Vitotrans 300 adecuado para 6 bar</b>								
– Funcionamiento con gas	Nº de pedido	Z000 744	Z000 745	Z000 746	Z000 747	Z000 748	Z000 749	Z000 750
– Funcionamiento con gasóleo	Nº de pedido	Z000 758	Z000 759	Z000 760	Z000 761	Z000 762	Z000 763	Z000 764
Presión de servicio adm.	bar	6	6	6	6	6	6	6
Temperatura admisible de impulsión (temperatura de seguridad)	°C	120	120	120	120	120	120	120
Peso del intercambiador de calor	kg	610	610	830	830	950	950	1150
Peso total	kg	690	690	920	920	1050	1050	1270
Intercambiador de calor con aislamiento térmico								
<b>Vitotrans 300 adecuado para 10 bar</b>								
– Funcionamiento con gas	Nº de pedido	Z000 751	Z000 752	Z000 753	Z000 754	Z000 755	Z000 756	Z000 757
– Funcionamiento con gasóleo	Nº de pedido	Z000 765	Z000 766	Z000 767	Z000 768	Z000 769	Z000 770	Z000 771
Presión de servicio adm.	bar	10	10	10	10	10	10	10
Temperatura admisible de impulsión (temperatura de seguridad)	°C	110	110	110	110	110	110	110
Peso del intercambiador de calor	kg	660	660	880	880	1000	1000	1200
Peso total	kg	740	740	970	970	1100	1100	1320
Intercambiador de calor con aislamiento térmico								
<b>Margen de potencia térmica útil del Vitotrans 300*1</b>								
– Funcionamiento con gas	de kW	177	219	276	333	390	447	561
	a kW	200	248	305	371	428	504	628
– Funcionamiento con gasóleo	de kW	121	150	189	228	267	306	384
	a kW	137	170	209	254	293	345	430
<b>Nº de distintivo de homologación para Vitotrans 300 en combinación con una caldera, como unidad de condensación:</b>								
– Vitomax 200-LW		CE-0085 BQ 0420						
– Vitomax 300-LT		CE-0085 BQ 0421						
<b>Pérdida de carga en pasos de humos (sobrepresión)*2</b>	de Pa	100	150	140	200	190	250	300
	a Pa	130	190	170	250	230	320	380
	de mbar	1,0	1,5	1,4	2,0	1,9	2,5	3,0
	a mbar	1,3	1,9	1,7	2,5	2,3	3,2	3,8
<b>Caudal másico de humos</b>	de kg/h	3070	3795	4785	5775	6765	7755	9730
	a kg/h	3510	4340	5340	6510	7510	8850	11000

\*1 Potencia térmica del Vitotrans 300 con un enfriamiento de los humos de 200/65 °C en el funcionamiento con gas y de 200/70 °C en el funcionamiento con gasóleo, y con un aumento de la temperatura de caldera de 40 °C a 42,5 °C en el Vitotrans 300. Para la conversión a otras temperaturas, véase la página 13.

\*2 Pérdida de carga en pasos de humos (sobrepresión) con potencia térmica útil. El quemador debe vencer la pérdida de carga en pasos de humos de la caldera, del Vitotrans 300 y del tubo de salida de humos.

## Datos técnicos del Vitotrans 300 para Vitomax (entre 1860 kW y 6600... (continuación))

Potencia térmica útil de la caldera		2100	2600	3200	3900	4500	5300	6600
– Vitomax 200-LW	kW	1860	2300	2900	3500	4100	4700	5900
– Vitomax 300-L	kW							
<b>Dimensiones totales</b>								
Longitud total g	mm	1320	1450	1450	1550	1550	1720	1650
Anchura total con contrabridas	mm	1280	1430	1430	1520	1520	1720	1720
Altura total a	mm	2600	2810	2810	3010	3010	3210	3210
<b>Medidas para la colocación</b>								
Longitud	mm	1239	1356	1356	1444	1444	1602	1602
Anchura k sin contrabridas	mm	1170	1310	1310	1390	1390	1570	1570
Altura b	mm	2509	2719	2719	2923	2923	3124	3124
<b>Capacidad</b>								
Agua de calefacción	l	430	500	500	630	630	750	750
Humos	m <sup>3</sup>	0,661	1,040	1,040	1,402	1,402	1,876	1,876
<b>Conexiones</b>								
Impulsión y retorno del agua de calefacción	PN 16 DN	150	200	200	200	200	250	250
Conducto de vaciado de condensados	R	1¼	1¼	1¼	1¼	1¼	1¼	1¼
<b>Conexión de humos</b>								
	NW	500	600	600	700	700	800	800



### Tablas de dimensiones

Nº de pedido		Z000 744	Z000 745	Z000 746	Z000 747	Z000 748	Z000 749	Z000 750	
		Z000 751	Z000 752	Z000 753	Z000 754	Z000 755	Z000 756	Z000 757	
		Z000 758	Z000 759	Z000 760	Z000 761	Z000 762	Z000 763	Z000 764	
		Z000 765	Z000 766	Z000 767	Z000 768	Z000 769	Z000 770	Z000 771	
a	mm	2600	2600	2810	2810	3010	3010	3210	
b	mm	2509	2509	2719	2719	2923	2923	3124	
c	mm	2260	2260	2420	2420	2575	2575	2725	
d	mm	véanse los Datos técnicos de la caldera							
e	mm	550	580	660	660	710	740	815	
f	mm	131	131	132	132	135	135	133	
g	mm	1320	1320	1450	1450	1550	1550	1650	
h	mm	438	438	491	491	546	546	597	
i	mm	791	791	920	920	1024	1024	1149	
k	mm	1170	1170	1310	1310	1390	1390	1570	
l	mm	1883	1883	1966	1966	2070	2070	2145	

5828 211-5 E

## Datos técnicos del Vitotrans 300 para Vitomax (entre 1860 kW y 6600... (continuación))

### Volumen de suministro

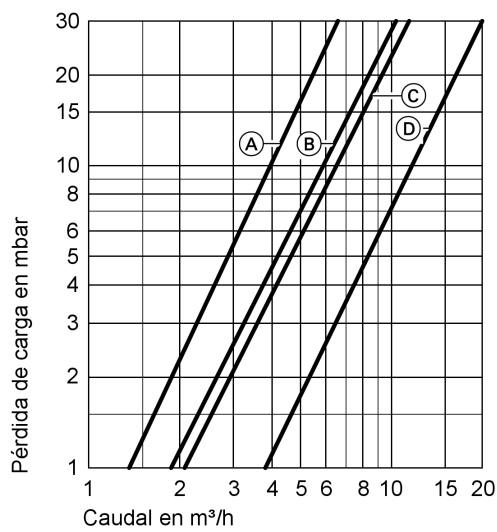
Unidad básica del intercambiador de calor con caja de humos inferior y soporte montados.

Las contrabridas están atornilladas a las conexiones.

- 2 embalajes con aislamiento térmico
- 1 embalaje con la caja de humos superior
- 1 embalaje con el conducto de humos
- 1 caja de cartón con manguito

### Pérdida de carga del circuito primario de caldera

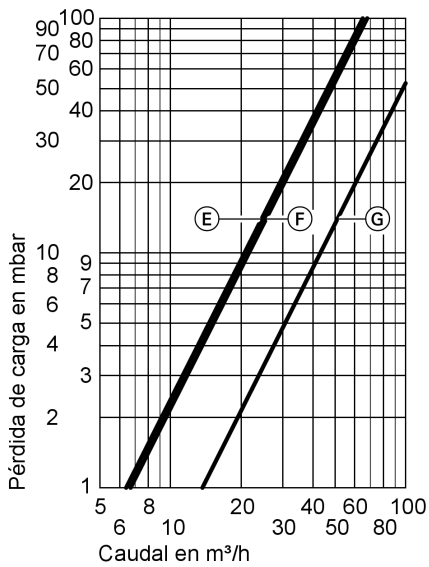
Nº de pedido Z000 701, Z000 702, Z000 704, Z000 705, Z000 706, Z000 708, Z002 118 y Z002 120



Nº de pedido	Curva característica
Z000 701	(A)
Z000 705	
Z000 702	(B)
Z000 706	
Z002 118	(C)
Z002 120	
Z000 704	(D)
Z000 708	

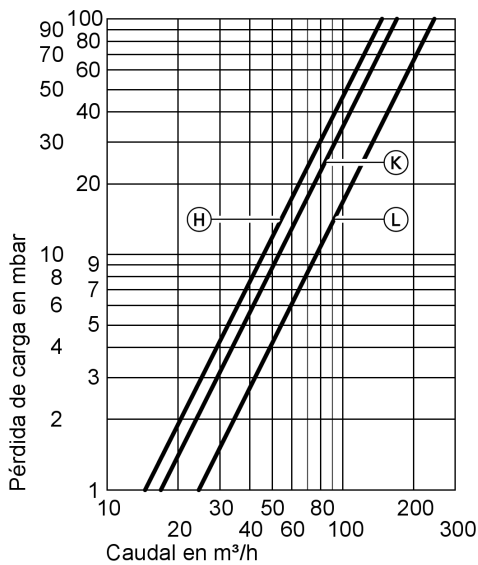
## Pérdida de carga del circuito primario de caldera (continuación)

Nº de pedido Z000 783 a Z000 787 y Z000 935 a Z000 941



Nº de pedido	Curva característica
Z000 783	Ⓔ
Z000 786	
Z000 940	
Z000 941	
Z000 784	Ⓕ
Z000 787	
Z000 936	
Z000 938	
Z002 785	Ⓖ
Z000 935	
Z000 937	
Z002 939	

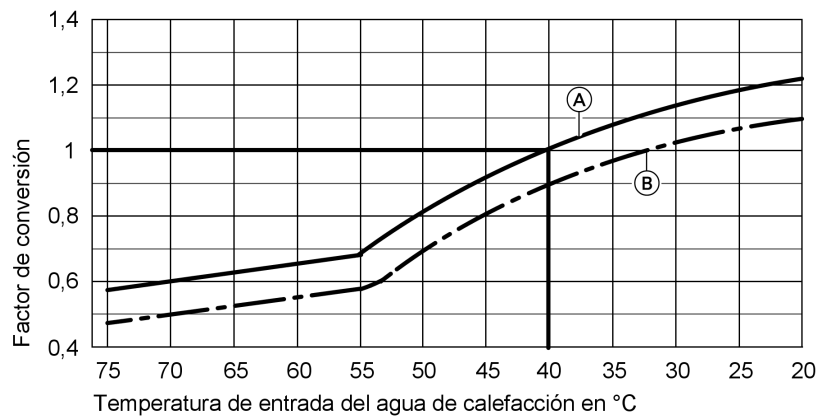
Nº de pedido Z000 744 a Z000 771



Nº de pedido	Curva característica
Z000 744 y Z000 745	Ⓗ
Z000 751 y Z000 752	
Z000 758 y Z000 759	
Z000 765 y Z000 766	
Z000 746 a Z000 749	Ⓚ
Z000 753 a Z000 756	
Z000 760 a Z000 763	
Z000 767 a Z000 770	
Z002 750	Ⓛ
Z000 757	
Z000 764	
Z000 771	

## Datos de rendimiento

### Vitotrans 300 para funcionamiento con gas



- Ⓐ Temperatura de entrada de los humos 200 °C
- Ⓑ Temperatura de entrada de los humos 180 °C

### Conversión de los datos de rendimiento

Los datos relativos a la potencia térmica del intercambiador de calor humos/agua Vitotrans 300 se han tomado con una temperatura de entrada de humos de 200 °C y con una temperatura de entrada del agua de calefacción en el intercambiador de calor de 40 °C.

Si las condiciones son diferentes, se puede calcular la potencia térmica multiplicando la potencia térmica nominal señalada con el factor de conversión determinado con ayuda de los diagramas.

## Indicación para la planificación

### Integración hidráulica

A través de los intercambiadores de calor humos/agua Vitotrans 300 se puede conducir todo el caudal volumétrico del agua de calefacción correspondiente a la potencia térmica nominal de la caldera pertinente y a una diferencia de temperatura de 20 K como mínimo.

Si por el Vitotrans 300 se conduce sólo un caudal volumétrico parcial, con el fin de aprovechar, p. ej., un circuito de calefacción con bajas temperaturas de retorno, se debe elegir el caudal volumétrico nominal de tal modo que el salto térmico en el Vitotrans 300, con referencia a la potencia superior del mismo, sea de un máx. de 10 K.

Indicaciones adicionales para la planificación: véanse las Instrucciones de planificación de Vitocrossal 300 y Vitotrans 300.


### Emplazamiento de la instalación de neutralización

Si toda la instalación de calefacción se emplaza a la misma altura, los condensados se acumulan en el generador de calor, en el intercambiador de calor humos/agua o en el sistema de salida de humos hasta que alcanzan la altura de la toma de entrada de la instalación de neutralización.

Para que los condensados se evacuen completamente, la instalación de neutralización a menor altura, según corresponda.

## Calidad probada

CE Homologación CE de acuerdo con las directivas de la CE vigentes para temperaturas admisibles de impulsión (temperaturas de seguridad) de hasta 110 °C según la norma EN 12828.

 Impreso en papel ecológico,  
blanqueado sin cloro.

Sujeto a modificaciones técnicas.

Viessmann, S.L.  
Sociedad Unipersonal  
C/ Sierra Nevada, 13  
Área Empresarial Andalucía  
28320 Pinto (Madrid)  
Teléfono: 916497400  
Fax: 916497399  
[www.viessmann.es](http://www.viessmann.es)

5828 211-5 E